

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TBT/ENQ/25
13 de octubre de 2004

(04-4315)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

SERVICIOS NACIONALES DE INFORMACIÓN

Nota de la Secretaría

El presente documento contiene una lista de los nombres, las direcciones, los números de teléfono, de télex y de telefax y, en su caso, las direcciones de correo electrónico de los servicios de información previstos en los párrafos 1 y 3 del artículo 10 del Acuerdo OTC, así como las informaciones complementarias suministradas por las delegaciones acerca del funcionamiento de tales servicios.

1. Albania

General Directorate of Standardization
(Dirección General de Normalización)
Rr: "Mine Peza", N° 143/3
Tirana - Albania

Teléfono: + (355) 4 24 71 76
Fax: + (355) 4 22 71 77
Correo electrónico: informacion@dps.gov.al

Contacto: Brikena Haxhiu
Head of Information Center and WTO Enquiry Point
(Jefa del Centro de Información y del Servicio de
Información OMC)

2. Alemania

Beuth Verlag GmbH
Technische Auskunft / Enquiry Service
(Servicio de Información)
Burggrafenstr. 6
10787 Berlín - Alemania

Teléfono: + (49-30) 26 01 26 00
Fax: + (49-30) 26 28 125
Sitio Web: www.din.de, www.beuth.de
Correo electrónico: auskunft@beuth.de

3. Antigua y Barbuda

The Antigua and Barbuda Bureau of Standards (ABBS)
(Oficina de Normas de Antigua y Barbuda)
Cnr Redcliffe Street & Corn Alley
P.O. Box 1550
St. John's - Antigua (Indias Occidentales)

Teléfono: + (268) 562-40 11
Fax: + (268) 462-16 25
Correo electrónico: tbt.enquiries@ab.gov.ag

4. Argentina

Dirección Nacional de Comercio Interior
Directora: Lic. Karina Prieto
Área de Obstáculos Técnicos al Comercio
Lic. María J. Rivera
Avda. Julio A. Roca 651 Piso 4º Sector 2
(C1067ABB) Buenos Aires - Argentina

Teléfono: + (54 11) 4349 40 67
Fax: + (54 11) 4349 40 72
Correo electrónico: focalotc@mecon.gov.ar
Sitio Web: <http://www.puntofocal.gov.ar>

5. Armenia

WTO Notification Agency in the Republic of Armenia
(Centro de Notificación a la OMC en la República de Armenia)
5, M. Mkrtchyan
Ereván, 375010 - Armenia

Teléfono: + (3741) 54 39 81 / 54 39 82
Fax: + (3741) 54 39 83

Contacto: Ashot Ghazaryan
Head of the WTO Notification Agency
(Jefe del Centro de Notificación a la OMC)

6. Australia

WTO Enquiry Point
(Servicio de Información OMC)
The Director
(Director)
WTO Industrials and Market Access Section
(Sección de productos industriales y acceso a los mercados en la OMC)
Trade Negotiations Division
(División de Negociaciones Comerciales)
Department of Foreign Affairs and Trade
(Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio)
Canberra A.C.T. 0221 - Australia

Australia (Cont.)

Teléfono: + (61 2) 6261 36 50
Fax: + (61 2) 6261 29 27
Correo electrónico: TBT.Enquiry@dfat.gov.au

7. Austria

a) Reglamentos técnicos (párrafo 1 del artículo 10)

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
(Ministerio Federal de Asuntos Económicos y Trabajo)
Abteilung C2/11 (Center 2/11)
Stubenring 1
A-1011 Viena - Austria

Teléfono: + (43-1) 71100, ext. 5774
Fax: + (43-1) 715 96 51, 718 05 08
Correo electrónico: gabriela.habermayer@bmwa.bmwa.gv.at
Sitio Web: www.bmwa.gv.at

b) Normas de instituciones no gubernamentales (párrafo 3 del artículo 10)

Österreichisches Normungsinstitut - ON
(Instituto de Normalización de Austria)
Heinestraße 38
P.O.B. 130
A-1021 Viena - Austria

Teléfono: + (43-1) 213 00, ext. 613
Fax: + (43-1) 213 00 650
Télex: (047) 115 960 norm a
Correo electrónico: elisabeth.stampfl-blaha@on-norm.at
Sitio Web: www.on-norm.at

Österreichischer Verband für Elektrotechnik - ÖVE
(Asociación Austríaca de Electrotecnia)
Eschenbachgasse 9
A-1010 Viena - Austria

Teléfono: + (43-1) 587 63 73
Fax: + (43-1) 586 74 08
Correo electrónico: ove@ove.at

8. Bahrein

Directorate of Standards and Metrology
(Dirección General de Normas y Metrología)
Ministry of Commerce
(Ministerio de Comercio)
P.O. Box 5479
Manama - Bahrein

9. Bangladesh

Bangladesh Standard and Testing Institution (BSTI)
(Instituto de Normas y Pruebas de Bangladesh)
Maan Bhaban
116-A, Tejgaon Industrial Area
Dhaka - 1208 - Bangladesh

Teléfono: + (88) 02 882 14 62
Fax: + (88) 02 913 15 81
Correo electrónico: bsti@bangla.net
Sitio Web: www.bstibd.org

Contacto: Sr. M. Liaquat Ali

10. Barbados

Barbados National Standards Institution
(Organismo Nacional de Normalización de Barbados)
"Flodden"
Culloden Road
St Michael - Barbados

Teléfono: + (246) 426 38 70
Fax: + (246) 436 14 95
Correo electrónico: office@bnsi.com.bb

Contacto: Sr. Dudley B. Rhynd

11. Belarús*

National Information Centre for Technical Barriers to Trade,
Sanitary and Phytosanitary Measures
(Centro Nacional de Información sobre obstáculos técnicos al comercio y medidas
sanitarias y fitosanitarias)
3 Melezh Str., Minsk 220113
República de Belarús

Teléfono: + (375) 17 262 12 50
Fax: + (375) 17 262 15 20
Correo electrónico: belgiss@mail.belpak.by

Contacto: Tatiana Svirko

* En proceso de adhesión a la OMC.

12. Bélgica

BELNotif
Administration de la Qualité et de la Sécurité
(Administración de la calidad y la seguridad)
SPF Economie
(Servicio público federal para la economía)
WTC III
Bd Simon Bolivar, 30
B-1000 Bruselas - Bélgica

Teléfono: + (32-2) 208 36 20
Fax: + (32-2) 208 36 55
Correo electrónico: belnotif@mineco.fgov.be
paul.caruso@mineco.fgov.be

Contacto: Sr. Paul Caruso

13. Belice

The Financial Secretary
(Secretario de Hacienda)
Ministry of Finance
(Ministerio de Hacienda)
Belmopan - Belice

14. Benin

Ministry of Trade and Tourism
(Ministerio de Comercio y Turismo)
P.O.B. 2037 Cotonou - Benin

Teléfono: + (229) 31 52 67
+ (229) 31 54 02
Fax: + (229) 31 52 58

15. Bolivia

- a) Reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad:

Viceministerio de Industria y Comercio Interno
Av. Camacho 1488
Casilla N° 4430
La Paz - Bolivia

Teléfono: + (591 2) 37 20 46
Fax: + (591 2) 31 72 62

Bolivia (Cont.)

b) Normas técnicas:

Instituto Boliviano de Normalización y Calidad - IBNORCA
Punto de Contacto OTC/OMC
Oficina Central
Dirección: Av. Busch N° 1196 - Miraflores - La Paz - Bolivia

Teléfono: + (591 2) 222 3738/
+ (591 2) 222 3777/
+ (591 2) 222 3666/
+ (591 2) 222 3571
Fax: + (591 2) 222 3410
Correo electrónico: rolando.mendoza@ibnorca.org
Sitio Web: www.ibnorca.org

16. Botswana

Botswana Bureau of Standards
(Oficina de Normalización de Botswana)
Private Bag BO 48
Gaborone - Botswana

Teléfono: + (267) 316 40 44
Fax: + (267) 316 40 42
Correo electrónico: infoc@hq.bobstandards.bw

17. Brasil

WTO Enquiry Point
(Servicio de Información OMC)
Sr. Paulo Ferracioli
Head of International Affairs (INMETRO)
(Jefe de Asuntos Internacionales)
Sra. Anna Camboim
Head of Brazilian TBT/WTO Enquiry Point (INMETRO)
(Jefa del servicio brasileño de información OTC/OMC)
Rua Santa Alexandrina, 416 - 5º andar
20261-232 - Río de Janeiro - RJ - Brasil

Teléfono: + (55 21) 2563.28.17
Fax: + (55 21) 2502.65.42
Correo electrónico: barreirastecnicas@inmetro.gov.br
Sitio Web: www.inmetro.gov.br/barreirastecnicas

18. Bulgaria

State Agency for Standardization and Metrology
(Organismo Estatal de Normalización y Metrología)
21, "6th September" Street
1000 Sofía - Bulgaria

Teléfono: + (359 2) 981 44 51
Fax: + (359 2) 986 17 07
Correo electrónico: intldiv@sasm.orbitel.bg

Contacto: Violetta Veleva

19. Burkina Faso

Direction de la Normalisation et de la Promotion de la Qualité (FASONORM)
(Dirección de Normalización y Promoción de la Calidad)
01BP389 Uagadugú 01 - Burkina Faso

Teléfono: + (226) 50 31 13 00/50 31 13 01/50 30 62 24
Fax: + (226) 50 31 14 69
Correo electrónico: simon.palenfo@gov.bf

20. Burundi

Ministère du Commerce, de l'Industrie
(Ministerio de Comercio e Industria)
Bureau Burundais de Normalisation et Contrôle de la Qualité
(Oficina de Normalización y Control de la Calidad de Burundi)
21, Boulevard de l'Indépendance
B.P. 3535 Bujumbura - Burundi

Teléfono: + (257) 221 577
Fax: + (257) 221 815
+ (257) 225 595
Correo electrónico: bbn@usan-bu.net

21. Camerún

Ministère du Développement Industriel et Commercial
(Ministerio de Desarrollo Industrial y Comercial)
Direction du Développement Industriel
(Dirección de Desarrollo Industrial)
Cellule de la Normalisation et de la Qualité
(Unidad de Normalización y Calidad)
Yaoundé - Camerún

Teléfono: + (237) 22 11 20
+ (237) 23 26 37
Fax: + (237) 22 95 86
+ (237) 22 27 04

22. Canadá

Intergovernmental Affairs and Trade
(Asuntos Intergubernamentales y Comercio)
Standards Council of Canada
(Consejo de Normas del Canadá)
200-270 Albert Street
Ottawa, ON K1P 6N7 - Canadá

Teléfono: + (1 613) 238 32 22, ext. 479
Fax: + (1 613) 569 78 08
Correo electrónico: info@scc.ca
Sitio Web: www.scc.ca

Contacto: Andrea Spencer

23. Chile

En relación con los reglamentos técnicos (párrafo 1 del artículo 10):

Ministerio de Economía
Departamento de Comercio Exterior (DECOEX)
Teatinos 120, piso 11
Santiago - Chile

Teléfono: + (56 2) 473 3441
Fax: + (56 2) 697 4905
Correo electrónico: decoex@economia.cl

En relación con las normas (párrafo 3 del artículo 10):

Instituto Nacional de Normalización
Matías Cousiño 64, piso 6
Santiago - Chile

Teléfono: + (56 2) 445 8000
Fax: + (56 2) 441 0427
Correo electrónico: inn@inn.cl

24. China

International Inspection and Quarantine Standards and Technical Regulations
Research Center
(Centro de Investigaciones sobre Normas Internacionales de Inspección y Cuarentena
y Reglamentos Técnicos)
State General Administration of the People's Republic of China for Quality
Supervision and Inspection and Quarantine (AQSIQ)
(Administración Estatal General de la República Popular China de Supervisión de la
Calidad, Inspección y Cuarentena)
15, Fang Cao Di West Street, Chao Yang District
Beijing 100020 - China

China (Cont.)

Teléfono: + (86 10) 6595 2460/ 6506 8143
Fax: + (86 10) 6506 8143
Correo electrónico: srrc@aqsiq.gov.cn

25. Chipre

Permanent Secretary
(Secretario Permanente)
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
(Ministerio de Comercio, Industria y Turismo)
CY 1421 Nicosia - Chipre

Teléfono: + (357 2) 30 80 41
+ (357 2) 30 80 46-49
Fax: + (357 2) 37 51 20
Télex: 22 83 Mincomind CY

26. Colombia

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
Calle 28 - 13A - 15
Bogotá, D. C. - Colombia
Dirección de Regulación
Director: Dr. Juan Carlos Rondon Avendaño

Teléfono: + (57 1) 350 55 00, Ext. 715
Fax: + (57 1) 350 52 11
Correo electrónico: jcrondon@mincomercio.gov.co

Contacto: Daniel Héctor Rico Rodríguez

Teléfono: + (57 1) 350 55 00, Ext. 713
Fax: + (57 1) 350 95 64
Correo electrónico: danielrico@mincomercio.gov.co
Sitio Web: <http://www.mincomercio.gov.co/VBeContent/NewsDetail.asp?ID=1406&IDCompany=15>

27. Comunidades Europeas

EC TBT Enquiry Point
(Servicio de Información OTC de la CE)
ENTERPRISE Directorate-General, Unit F/1
(Dirección General de Empresas, Unidad F/1)
Rue de la Science, 15 - 1/61
1049 Bruselas - Bélgica

Teléfono: + (32 2) 295 57 38
Fax: + (32 2) 299 80 43
Correo electrónico: ec-tbt@cec.eu.int

Contacto: Sabine Lecrenier

28. Corea, República de

a) Productos industriales:

Eun Ho LEE
Director, International Standards Cooperation Division
(Director, División de Cooperación en materia de Normas Internacionales)
Korean Agency for Technology and Standards (KATS)
(Organismo de Tecnología y Normalización de Corea)
Ministry of Commerce, Industry and Energy (MOCIE)
(Ministerio de Comercio, Industria y Energía)
2 Joongang-dong, Kwachon
Kyunggi-do, 427-716 - República de Corea

Teléfono: + (82 2) 507 43 76
+ (82 2) 509 73 99/7400
Fax: + (82 2) 507 68 75
Correo electrónico: standard@ats.go.kr
Sitio Web: www.ats.go.kr

b) Productos agropecuarios:

Bilateral Cooperation Division
(División de Cooperación Bilateral)
Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)
(Ministerio de Agricultura y Silvicultura)
1, Joongang-dong, Kwachon,
Kyunggi-do 427-719 - República de Corea

Teléfono: + (82 2) 503 17 26
+ (82 2) 503 17 27
Fax: + (82 2) 507 20 95
Correo electrónico: bcd@maf.go.kr

c) Productos de la pesca:

WTO Trade Negotiation Team
(Equipo encargado de las negociaciones comerciales de la OMC)
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries
(Ministerio de Asuntos Marítimos y Pesca)
50 Chungjong-Ro, Seodaemun-Gu,
Seúl, 120-715 - República de Corea

Teléfono: + (82 2) 3148 6927
Fax: + (82 2) 3148 6956
Correo electrónico: wtofta@momaf.go.kr

Corea, República de (Cont.)

- d) Productos farmacéuticos y parafarmacéuticos, dispositivos médicos, cosméticos y alimentos elaborados:

Trade Affairs Division
(División de Asuntos Comerciales)
Ministry of Health and Welfare (MOHW)
(Ministerio de Salud y Bienestar Social)
1, Joongang-dong, Kwancheon
Kyunggi-do 427-721 - República de Corea

Teléfono: + (82 2) 2110 6458
Fax: + (82 2) 504 39 81
Correo electrónico: bhang@mohw.go.kr

29. Costa Rica

Ministerio de Economía, Industria y Comercio - MEIC
Dirección de Mejora Regulatoria y Reglamentación Técnica
Centro de Información de Obstáculos Técnicos al Comercio - CIOT
Apartado Postal. 10216-1000,
San José - Costa Rica

Teléfono: + (506) 236 2538/
+ (506) 235-2700 Ext.: 203
Fax: + (506) 297-1439/
+ (506) 236-7192
Correo electrónico: crotc@meic.go.cr/mcastro@meic.go.cr
Sitio Web: www.meic.go.cr

30. Côte d'Ivoire

Côte d'Ivoire Normalisation (CODINORM)
Immeuble le Général, 5^{ème} étage
Angle Botreau Roussel
Rue du Commerce
01 BP 1872 Abidján 01 - Côte d'Ivoire

Teléfono: + (225) 20 32 05 18
+ (225) 20 21 55 12
+ (225) 20 22 83 29
Fax: + (225) 20 21 56 11
Correo electrónico: codinorm@africaonline.co.ci

Contacto: AHOTI Yapo François,
Chef Centre d'Information sur les Normes et la
Réglementation (CINR/CODINORM)
(Jefe del Centro de Información sobre Normas y
Reglamentación)

31. Croacia

TBT Enquiry Point
(Servicio de Información OTC)
State Office for Standardization and Metrology - DZNM
(Oficina Estatal de Normalización y Metrología)
Ulica grada Vukovara 78
10000 Zagreb - Croacia

Teléfono: + (385) 1 610 60 90
Fax: + (385) 1 610 93 25
Correo electrónico: wto.sredisnjica@dznm.hr
mladenr@dznm.hr

Contacto: Sr. Mladen Radetić

32. Cuba

Oficina Nacional de Normalización - DOIE
Calle E N° 261 entre 11 y 13
Vedado, 10400, La Habana - Cuba

Teléfono: + (53 7) 30 00 22
+ (53 7) 30 08 35
Fax: + (53 7) 33 80 48
Correo electrónico: nc@ncnorma.cu
tinfante@ncnorma.cu

Contacto: Sra. Teresa Infante Frómata

33. Dinamarca

Dansk Standard
(Asociación Danesa de Normas)
Kollegievej, 6
DK-2920 Charlottenlund

Teléfono: + (45) 39 96 61 56
Fax: + (45) 39 96 61 02
Correo electrónico: msk@ds.dk
Sitio Web: www.ds.dk

34. Djibouti

Ministère du Commerce, de l'Industrie et de l'Artisanat
(Ministerio de Comercio, Industria y Artesanía)
Service du Contrôle de la Qualité et des Normes
(Servicio de Control de Calidad y Normas)
B.P. 24 - Djibouti

Teléfono: + (253) 35 25 40
Fax: + (253) 35 49 09

35. Dominica

The Permanent Secretary
(Secretario Permanente)
Ministry of Foreign Affairs, Trade, and Marketing
(Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio y Comercialización)
Government Headquarters
(Sede Gubernamental)
Kennedy Avenue
Roseau - Commonwealth de Dominica

Teléfono: + (1 767) 448 2401 - Ext. 3213
Fax: + (1 767) 448 5200
Correo electrónico: foreigntrade@cwdom.dm

Dominica Bureau of Standards
(Oficina de Normalización de Dominica)
28 Kennedy Avenue, 1st Floor
P.O. Box 1015
Roseau - Commonwealth de Dominica

Teléfono: + (1 767) 448 - 1685
Fax: + (1 767) 449 - 9217
Correo electrónico: standards@cwdom.dm o
dbos-sic@cwdom.dm

Contacto: Dr. Steve John, Director

36. Ecuador

Instituto Ecuatoriano de Normalización, INEN
Baquerizo Moreno E8-29 (454) y Almagro
Quito - Ecuador
Casilla postal: 17-01-3999

Pbx: + (593 2) 2 501-885 a 2 501-891
ext. 222, 225 y 226
Teléfono: + (593 2) 2528-556/ 2524-499/ 2565-626
Fax: + (593 2) 2567-815
Correo electrónico: inenfu@andinanet.net,
furresta@inen.gov.ec
Sitio Web: www.inen.gov.ec

Contacto: Ingeniero Felipe Urresta, Director General

37. Egipto

Egyptian Organization for Standardization and Quality Control (EOS)
(Organización Egipcia de Normalización y Control de Calidad)
16, Tadreeb El Modarrebeen St.
El Ameriya
El Cairo - Egipto

Teléfono: + (202) 259 34 80
+ (202) 603 13 49
Fax: + (202) 259 34 81
+ (202) 259 34 76
+ (202) 259 34 80
Correo electrónico: moi@idsc.net.eg

38. El Salvador

Ministerio de Economía
Dirección de Administración de Tratados Comerciales
Edificio C-2, Tercera planta Centro de Gobierno, Plan Maestro
Calle Guadalupe y Alameda Juan Pablo II
San Salvador - El Salvador, C.A.

Teléfono: + (503) 231 57 64
+ (503) 231 57 88
Fax: + (503) 231 57 89
Correo electrónico: ezelada@minec.gob.sv
omces@minec.gob.sv
Sitio Web: www.minec.gob.sv

39. Emiratos Árabes Unidos

P.O. Box 48666
Dubai - Emiratos Árabes Unidos

Teléfono: + (971 4) 295 16 26
Fax: + (971 4) 295 18 98
Correo electrónico: conformity.esma@uae.gov.ae

Contacto: Sr. Hatim Afaneh

40. Eslovenia

Slovenian Institute for Standardization - SIST
(Instituto Esloveno de Normalización)
WTO-TBT Enquiry Point
(Servicio de Información OMC/OTC)
Šmartinska 140
SI-1000 Liubliana - Eslovenia

Teléfono: + (386 1) 478 3041
Fax: + (386 1) 478 3198
Correo electrónico: info@sist.si

41. España

a) Reglamentos técnicos:

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Inspección, Certificación y Asistencia Técnica
Paseo de la Castellana, 162, 6ª planta
28046 Madrid - España

Teléfono: + (34 91) 349 37 59/70
Fax: + (34 91) 349 37 40/77
Correo electrónico: sgsoivre.sccc.max.es

b) Normas:

Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR)
Cl. Génova 6
28004 Madrid - España

Teléfono: + (34 91) 432 60 07
Fax: + (34 91) 310 45 96
Correo electrónico: normalizacion@aenor.es
Sitio Web: www.aenor.es

42. Estados Unidos

National Center for Standards and Certification Information (NCSCI)
(Centro Nacional de Información sobre Normas y Certificación)
National Institute of Standards and Technology (NIST)
(Instituto Nacional de Normas y Tecnología)
100 Bureau Drive
MS-2160 Gaithersburg, MD Estados Unidos de América 20899-2160

Teléfono: + (1 301) 975 40 40
Fax: + (1 301) 926 15 59
Correo electrónico: ncsci@nist.gov
Sitio Web: <http://ts.nist.gov/ncsci>

El servicio de información de los Estados Unidos, dependiente del Instituto Nacional de Normas y Tecnología, cuenta con una colección de referencia de normas, especificaciones, métodos de prueba, códigos y prácticas recomendadas. Este material de referencia contiene también reglamentos de organismos estatales de los Estados Unidos y normas elaboradas por organizaciones estadounidenses privadas y por entidades extranjeras, tanto nacionales como internacionales, de normalización. El servicio de información responde a todas las preguntas relativas a los reglamentos, normas y procedimientos de evaluación de la conformidad, ya sean privados, estatales o federales.

43. Estonia

Estonian Centre for Standardisation (EVS)
(Centro de Normalización de Estonia)
Aru 10
10317 Tallinn - Estonia

Teléfono: + (372) 605 50 62
Fax: + (372) 605 50 63
Correo electrónico: enquiry@evs.ee

44. Fiji

Department of Fair Trading and Consumer Affairs
(Departamento de Prácticas Comerciales Leales y Consumo)
Ministry of Commerce, Business Development and Investment
(Ministerio de Comercio, Desarrollo Empresarial e Inversión)
Naibati House, 9 Goodenough Street
P.O. Box 2118
Government Buildings
Suva - República de las Islas Fiji

Teléfono + (679) 330 54 11
Fax: + (679) 330 26 17
Correo electrónico: ssharma006@govnet.gov.fj

Contacto: Seema Sharma, Economic Planning Officer
(Oficial de Planificación Económica)

45. Filipinas

Bureau of Product Standards
(Oficina de Normas sobre Productos)
Department of Trade and Industry
(Departamento de Comercio e Industria)
3rd Floor, Trade and Industry Building
361 Sen. Gil J. Puyat Avenue
Makati City 1200 - Filipinas

Teléfono: + (63 2) 890 49 65
+ (63 2) 890 52 27
Fax: + (63 2) 890 48 52
+ (63 2) 890 51 31
Correo electrónico: bps@dti.dti.gov.ph
Sitio Web: www.bps.dti.gov.ph/

Contactos: Jesus L. Motoomull,
Director
Ma. Victoria S. Campomanes
Head, WTO/TBT Enquiry Point
(Jefa, Servicio de Información OMC/OTC)

46. Finlandia

Finnish Standards Association SFS
(Asociación Finlandesa de Normas)
P.O. Box 116
Fin-00241 Helsinki - Finlandia

Teléfono: + (358-9) 149 93 31
Fax: + (358-9) 146 49 14
Correo electrónico: wto@sfs.fi
Sitio Web: www.sfs.fi/tuote/wto2.htm

47. Francia

Association Française de Normalisation (AFNOR)
(Asociación Francesa de Normalización)
Centre d'Information sur les Normes et Règlements Techniques (CINORTECH)
(Centro de Información sobre las Normas y los Reglamentos Técnicos)
11, Avenue Francis de Pressense
93571 Saint Denis La Plaine - CEDEX - Francia

Teléfono: + (33-1) 41 62 87 43
Fax: + (33-1) 41 17 91 69
Correo electrónico: di9834@afnor.fr
Sitio Web: www.afnor.fr

Contacto: Sra. Eveline Vezinat
eveline.vezinat@email.afnor.fr

Además de asumir las funciones enunciadas en el artículo 10 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio, AFNOR/CINORTECH informa de las notificaciones presentadas por otros Miembros a los agentes económicos y a las administraciones. El CINORTECH puede facilitar todo tipo de información sobre las normas elaboradas por la AFNOR, así como sobre los reglamentos técnicos y sistemas de certificación.

48. Georgia

State Department of Standardization, Metrology
and Certification of Georgia (GEOSTANDARD)
(Departamento de Estado de Normalización, Metrología y Certificación de Georgia)
Chargali str. 67
Tbilisi - Georgia

Teléfono: + (995 32) 67 76 80
Fax: + (995 32) 94 09 13
Correo electrónico: Geostand@mail.ru

Contacto: Liana Gudushauri

49. Ghana

WTO TBT Enquiry Point
(Servicio de Información OMC OTC)
Ghana Standards Board
(Junta de Normas de Ghana)
P.O. BOX MB-245
Accra - Ghana

Teléfono: + (233) 21 506994, 500065/66
Fax: + (233) 21 500092, 500231
Correo electrónico: gsbnep@ghanastandards.org

Contacto: Sr. Nimo Ahinkorah
Correo electrónico: nimoahinkorah@yahoo.com

50. Granada

Ministry of Foreign Affairs and International Trade
(Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio Internacional)
Ministerial Complex
Botanical Gardens
St. George's - Granada (Indias Occidentales)

Teléfono: + (473) 440 2640 / 440 2712
Fax: + (473) 440 4184
Correo electrónico: faffgnd@caribsurf.com

Grenada Bureau of Standards (GDS)
(Oficina de Normas de Granada)
P.O. Box 2036
Queen's Park
St. George's - Granada (Indias Occidentales)

Teléfono: + (473) 440-5886 / 440 6783
Fax: + (473) 440-5554
Correo electrónico: gdbbs@caribsurf.com
Sitio Web: www.spiceisle.com/homepages/gdbbs/

51. Grecia

Hellenic Organization for Standardization (ELOT)
(Organización Helénica de Normalización)
Information Center for Standards and Technical Regulations
(Centro de Información sobre Normas y Reglamentos Técnicos)
313 Acharnon St.
GR 11145 Atenas - Grecia

Teléfono: + (30-210) 21 20 304
Fax: + (30-210) 22 86 219
Correo electrónico: wtotbtgr@elot.gr

Contacto: Sra. Tzoulou Afroditi y Sra. E. Alexandri

52. Guatemala

Departamento de OMC
8va Avenida 10-43 Zona 1
Guatemala, C.A.

Teléfono: + (502) 238 41 81 ext. 4307
Fax: + (502) 251 67 08
Correo electrónico: Rmorales@mail.mineco.gob.gt
Ibarillas@mail.mineco.gob.gt

53. Guinea, República de

Institut National de Normalisation et de Métrologie (INNEM)
(Instituto Nacional de Normalización y Metrología)
BP: 1639 Conakry - República de Guinea

Teléfono: + (224) 41 28 16
Telefax: + (224) 41 39 90
Correo electrónico: inm@sotelgui.net.gn

Contacto: Sra. Hadja Minté CISSE - General Director (Director General)
Correo electrónico: minte.cisse@caramail.com

54. Honduras

- a) Servicio de información para todas las notificaciones:

Secretaría de Industria y Comercio
Dirección General de Integración
Económica y Política Comercial
Edificio Larach, Piso N° 10
Tegucigalpa M.D.C. Honduras

Teléfono: + (504) 222 60 55
+ (504) 222 18 19
Fax: + (504) 238 13 36

- b) Reglamentos técnicos, normas y procedimientos de evaluación de la conformidad:

Secretaría de Industria y Comercio
Dirección General de Producción y Consumo
Departamento de Normalización y Metrología
Edificio San José, Piso 3
Bulevar José Cecilio del Valle
Colonia Humuya
Tegucigalpa M.D.C. Honduras

Teléfono: + (504) 235 50 06
Fax: + (504) 235 50 06
Correo electrónico: normalizacion@sic.gob.hn

Honduras (Cont.)

c) Productos farmacéuticos:

Secretaría de Salud
Departamento de Farmacia
Edificio Banma, 2do piso
Tegucigalpa M.D.C. Honduras

Teléfono: + (504) 238 62 88
Fax: + (504) 222 24 00/
+ (504) 237 57 76

d) Alimentos:

Secretaría de Salud
Unidad de Regulación Sanitaria y Ambiente, antes Control de Alimentos
Paseo Monumento a la Paz
Parte de atrás del Centro de Salud la Sanidad
Frente Cuerpo de Bomberos
Tegucigalpa M.D.C. Honduras

Teléfono: + (504) 232 11 39
Teléfono: + (504) 232 16 85
Fax: + (504) 232 27 13

55. Hong Kong, China

Innovation and Technology Commission
(Comisión de Innovación y Tecnología)
The Government of the Hong Kong Special
Administrative Region
(Gobierno de la Región Administrativa Especial de Hong Kong)
36/F., Immigration Tower
Wan Chai - Hong Kong

Teléfono: + (852) 2829 4867
Fax: + (852) 2824 1302
+ (852) 2583 9371
Correo electrónico: psib@itc.gov.hk

56. Hungría

a) Reglamentos técnicos

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Notifikációs Központ
(Ministerio de Economía y Transporte - Servicio de información)
H-1880 Budapest
Honvéd u. 13-15. - Hungría

Teléfono: + (361) 374 28 73
Fax: + (361) 473 16 22
Correo electrónico: notification@gkm.hu

Hungría (Cont.)

b) Normas

Magyar Szabványügyi Testület
(Instituto Húngaro de Normalización)
H-1450 Budapest 9., Pf., 24
Üllői út 25 - Hungría

Teléfono: + (361) 456 68 00
Fax: + (361) 456 68 23

57. India

International Relations &
Technical Information Services Department
(Departamento de Relaciones Internacionales y Servicios de Información Técnica)
Bureau of Indian Standards, Manak Bhavan,
(Oficina de Normas Indias)
9 Bahadur Shah Marg,
Nueva Delhi-11002 - India

Teléfonos: + (91 11) 232 30 342 / 232 31 082
Fax: + (91 11) 232 39 399
Télex: (031)-65870- Código de respuesta 'BIS/IN'
Sitio Web: www.bis.org.in
Correo electrónico: info@bis.org.in

Contacto: Sra. Parminder Bajaj,
Scientist 'F' & Head
(Científica y Jefa del Departamento)

58. Indonesia

Badan Standardisasi Nasional (BSN)
(Organismo Nacional de Normalización - Indonesia)
Manggala Wanabakti Blok IV, 4th floor
Jl. Jend. Gatot Subroto, Senayan
Yakarta 12710 - Indonesia

Teléfono: + (62 21) 574 70 43 - 44
Fax: + (62 21) 574 70 45
Correo electrónico: bsn@bsn.or.id
Sitio Web: www.bsn.or.id

59. Irlanda

a) Reglamentos técnicos:

EU/WTO Division
(División UE/OMC)
Department of Enterprise, Trade and Employment
(Departamento de Empresas, Comercio y Empleo)
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublín 2 - Irlanda

Irlanda (Cont.)

Teléfono: + (353-1) 631.21.21
Fax: + (353-1) 631.25.50
Sitio Web: www.entemp.ie

b) Normas:

WTO Desk, Standards Promotions
(Oficina OMC, Promoción de Normas)
National Standards Authority of Ireland
(Administración Nacional de Normas de Irlanda)
Glasnevin
Dublín 9 - Irlanda

Teléfono: + (353-1) 807 38 00
Fax: + (353-1) 807 38 38
Correo electrónico: wto@nsai.ie
Sitio Web: www.nsai.ie

60. Islandia

a) Reglamentos técnicos

Institute for Accreditation, Legal Metrology, Market Surveillance, Metrology
and Electrical Safety
(Instituto de Acreditación, Metrología Legal, Supervisión del Mercado, Metrología
y Seguridad Eléctrica)
Borgartuni 21
IS-150 Reykjavik - Islandia

Teléfono: + (354) 510 11 00
Fax: + (354) 510 11 01

b) Normas

The Icelandic Standardization Council
(Consejo Islandés de Normalización)
Holtagardar
IS-104 Reykjavik - Islandia

Teléfono: + (354) 520 71 50
Fax: + (354) 520 71 71

Ministry for Foreign Affairs
(Ministerio de Relaciones Exteriores)
External Trade Department
(Departamento de Comercio Exterior)
Raudaràrstig 25
IS-150 Reykjavik - Islandia

Teléfono: + (354) 560 99 00
Fax: + (354) 562 48 78
Correo electrónico: bryndis.kjartansdottir@utn.stjr.is

Contacto: Sra. Bryndis Kjartansdóttir

61. Israel

WTO Enquiry Point
(Servicio de Información OMC)
Ministry of Industry, Trade and Employment
(Ministerio de Industria, Comercio y Empleo)
Commissioner of Standardisation
(Comisario de Normalización)
Mazeh Str. 76
Tel-Aviv 65789 - Israel

Teléfono: + (972 3) 7101587
Fax: + (972 3) 710585
Correo electrónico: Bernadette@moit.gov.il

Contacto: Bernadette Golczewski

62. Italia

a) Notificaciones de nuevos reglamentos técnicos

TBT - Italia Enquiry Point
(OTC - Servicio de Información de Italia)
Ministry of productive activities
(Ministerio de Actividades de Producción)
Productive development directorate general
(Dirección General de Desarrollo de la Producción)
Office F1-Technical inspectorate of industry
(Oficina F1-Inspección Técnica de la Industria)
Via Molise, 2 - 00187 Roma - Italia

Teléfono: + (39 06) 47052205
Fax: + (39 06) 47887805
Correo electrónico: tbt.italia@attivitaproduttive.gov.it
vincenzo.correggia@minindustria.it

Contacto: Sr. Vincenzo Correggia - Engineer (Ingeniero)

b) Base de datos sobre los reglamentos técnicos nacionales en vigor

Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR)
(Consejo Nacional de Investigaciones)
Dipartimento per le Attività Scientifiche e Tecnologiche (DAST)
(Departamento de Actividades Científicas y Tecnológicas)
Via dei Tiburtina, 19
00185 Roma - Italia

Teléfono: + (39-06) 4993 7445
+ (39-06) 4993 7455
Fax: + (39-06) 4993 7440
Correo electrónico: a.verdecchia@dcas.cnr.it

Italia (Cont.)

- c) Normas (salvo las normas aplicables a la electricidad y la electrónica)

Ente Nazionale Italiano di Unificazione (UNI)
(Organismo Nacional Italiano de Normalización)
Via Battistotti Sassi, 11 b
20133 Milán - Italia

Teléfono: + (39-02) 700 241
Fax: + (39-02) 701 061 49
Correo electrónico: presidenza@uni.com
direzione@uni.com

- d) Normas relativas a la electricidad y la electrónica

Comitato Elettrotecnico Italiano (CEI)
(Comité Electrotécnico Italiano)
Via P.A. Saccardo 9
20134 Milán - Italia

Teléfono: + (39-02) 210 061
Fax: + (39-02) 210 062 10
Correo electrónico: alberici@ceiuni.it

63. Jamaica

Bureau of Standards Jamaica
(Oficina de Normas de Jamaica)
6 Winchester Road
P.O. Box 113
Kingston 10 - Jamaica

Teléfono: + (876) 926 31 40-5
Fax: + (876) 929 47 36
Correo electrónico: ohenryblair@jbs.org.jm

Este organismo oficial se encarga de promulgar y aplicar normas en las siguientes esferas:

- inspección;
- pruebas de laboratorio;
- certificación de productos y sistemas;
- información técnica;
- capacitación;
- evaluación del rendimiento energético; y
- metrología.

En la actualidad las funciones de acreditación de laboratorios se están transfiriendo gradualmente al Organismo Nacional de Acreditación (National Accreditation Body).

64. Japón

- a) Standards Information Service
(Servicio de Información sobre Normas)
International Trade Division
(División de Comercio Internacional)
Economic Affairs Bureau
(Oficina de Asuntos Económicos)
Ministry of Foreign Affairs
(Ministerio de Relaciones Exteriores)
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokio 100-8919 - Japón

Teléfono: + (81 3) 5501 83 44
Fax: + (81 3) 5501 83 43
Correo electrónico: enquiry@mofa.go.jp

El Servicio de Información sobre Normas del Ministerio de Relaciones Exteriores atiende principalmente las consultas en materia de productos farmacéuticos, cosméticos, dispositivos médicos, productos alimenticios, aditivos alimentarios, medios de telecomunicación, vehículos de motor, buques, aeronaves y equipo ferroviario, con excepción de las consultas sobre las Normas Industriales Japonesas (Japanese Industrial Standards - JIS) que atiende la Organización de Comercio Exterior del Japón (JETRO).

- b) Standards Information Service
(Servicio de Información sobre Normas)
Business Services Center
(Centro de Servicios a las Empresas)
Japan External Trade Organization (JETRO)
(Organización de Comercio Exterior del Japón (JETRO))
2-2-5 Toranomon, Minato-ku
Tokio 105-8466 - Japón

Teléfono: + (81 3) 35 82 62 70
Fax: + (81 3) 35 89 41 79
Correo electrónico: BUA-WTO@jetro.go.jp

El Servicio de Información sobre Normas de la JETRO atiende principalmente las consultas sobre equipo eléctrico, aparatos de gas, escalas de medida, productos alimenticios, aditivos alimentarios, etc. De las consultas relativas a las Normas Industriales Japonesas (JIS) en materia de dispositivos médicos, vehículos de motor, buques, aeronaves y equipo ferroviario se ocupa la JETRO.

En relación con los servicios que ofrecen estos dos organismos se ha creado en el Ministerio de Relaciones Exteriores (MOFA) una Oficina del Acuerdo sobre Normas (Standards Agreement Office). Las peticiones de información pueden hacerse en cualquiera de los idiomas de la OMC.

65. Jordania

a) Servicio nacional de información

TBT Enquiry Point Information Centre
(Centro de Información - Servicio de Información OTC)
Jordan Institution for Standards and Metrology
(Organismo de Normas y Metrología de Jordania)
P.O. Box 941287
Ammán - 11194 - Jordania

Teléfono: + (962) 6 565 80 38
Fax: + (962) 6 568 10 99
Correo electrónico: rmadanat@jism.gov.jo

Contacto: Rula Madanat, Director General of Information Center
(Director General del Centro de Información)

b) Tareas relacionadas con la normalización, los reglamentos técnicos y la evaluación de la conformidad

Jordan Institution for Standards and Metrology
(Organismo de Normas y Metrología de Jordania)
P.O. Box 941287
Ammán - 11194 - Jordania

Teléfono: + (962) 6 568 02 70
Fax: + (962) 6 568 10 99
Correo electrónico: hindawi@jism.gov.jo

Contacto: Dr. Ahmad Hindawi, General Director (Director General)

c) Organismo encargado de las notificaciones sobre OTC

Foreign Trade Policy and Economic Relations Department
(Departamento de Política de Comercio Exterior y Relaciones Económicas)
Ministry of Industry and Trade
(Ministerio de Industria y Comercio)
P.O. Box 2019
Ammán - 11181 - Jordania

Teléfono: + (962) 6 562 90 30
Fax: + (962) 6 560 76 40
Correo electrónico: maha@mit.gov.jo

Contacto: Sra. Maha Ali/Researcher (Investigadora), acting Head of
Department (Jefa Interina del Departamento)

66. Kenya

The Managing Director,
(Director Gerente)
Kenya Bureau of Standards (KEBS)
(Oficina de Normas de Kenya)
Kapiti Road - Off Mombasa Road
Behind Belle vue Cinema
P.O. Box 54974, Nairobi-00200 - Kenya

Teléfono: + (254 020) 605490 / 605550
+ (254 020) 605610
Fax: + (254 020) 604031 / 609660
Teléfono celular: + (254 020) 0722202137/8 -
+ (254 020) 0734600471/2
Correo electrónico: info@kebs.org
Sitio Web: www.kebs.org

Contacto: Sra. Eva Odour

67. Kuwait

Public authority for Industry
(Secretaría de Industria - PAI)
Dr. Yousef Shehab Al Bahar
Vice General Director of PAI - Responsible for TBT SPS enquiries
(Vicedirector General de la PAI - Responsable de las consultas en materia
de OTC y MSF)
Standards and Industrial Services Affairs (KOWSMD)
(Asuntos relacionados con las normas y los servicios industriales)
P.O. Box: 4690 Safat 13047 - Kuwait

Teléfono: + (965) 431 87.40
Fax: + (965) 431 67.04
Correo electrónico: kowsmd@pai.gov.kw

68. Lesotho

The Standards and Quality Assurance Section
(Sección de Normas y Garantía de la Calidad)
Ministry of Industry, Trade and Marketing
(Ministerio de Industria, Comercio y Comercialización)
P.O. Box 747
MASERU, 100 - Lesotho

Teléfono: + (266) 317 454 / 320 695
Fax: + (266) 311 075 / 310 326
Correo electrónico: Lessqa@leoco.ls

Contacto: Chief Standards Officer
(Oficial Principal de Normas)

69. Letonia

World Trade Organization Information Division
(División de Información sobre la Organización Mundial del Comercio)
Latvian Standard
(Normas Letonas)
157 K. Valdemara Street
Riga LV-1013 - Letonia

Teléfono: + (371) 737 13 06
Fax: + (371) 737 13 24
Correo electrónico: Janis.Ebersteins@lvs.lv

70. Liechtenstein

Office for Foreign Affairs
(Oficina de Relaciones Exteriores)
Heiligkreuz 14
9490 Vaduz - Liechtenstein

71. Lituania

Lithuanian Standards Board
(Junta de Normas de Lituania)
Information Centre
(Centro de información)
Lithuanian TBT Enquiry Point
(Servicio de información OTC de Lituania)
30, T.Kosciuskos str.
01100 Vilna - Lituania

Teléfono: + (370) 5 2709 347
Fax: + (370) 5 2709 367
Correo electrónico: enquiry@lsd.lt

Contacto: Rima Slaveniene

72. Luxemburgo

Inspection du Travail et des Mines (ITM)
(Inspección de Trabajo y Minas)
3, rue des Primeurs - L-2361 Strassen

Dirección postal:
Boîte Postale 27
L-2010 Luxemburgo

Teléfono: + (352) 478 61 50
Fax: + (352) 491 447

Contacto: Sr. Paul WEBER, Director

73. Macao, China

Macau Economic Services
(Servicios Económicos de Macao)
1-3 Rua do Dr. Pedro José Lobo
Edifício "Luso Internacional"
25th floor - Macao

Fax: + (853) 59 03 10

74. Madagascar

Direction de la Normalisation et de la Qualité (DNQ)
(Dirección de Normalización y Calidad)
Service Normalisation et Règlementation (Centre Documentation)
(Servicio de Normalización y Reglamentación (Centro de Documentación))
6 bis, rue Rainandriamampandry Soarano
B.P. 454 Antananarivo (101) - Madagascar

Téléfono: + (261 20) 22 238 60/
+ (261 20) 22 237 99
Fax: + (261 20) 22 666 45/
+ (261 20) 22 264 26/
+ (261 20) 22 566 01
Correo electrónico: dnq@wanadoo.mg/
ranardin@yahoo.fr

75. Malasia

Standards Management Department (SIRIM Berhad)
(Departamento de Gestión de Normas)
No. 1 Persiaran Dato' Menteri
PO Box 7035
Section 2,
40911 Shah Alam
Selangor - Malasia

Téléfono: + (603) 5544 6369
Fax: + (603) 5510 6389
Sitio Web: www.sirim.my

Contactos: Sr. Rajinder Raj: rajinder_raj@sirim.my
Sra. Salmah Mohd Nordin: salmah_mohd.nordin@sirim.my

76. Malawi

Malawi Bureau of Standards
(Oficina de Normas de Malawi)
P.O. Box 946
Blantyre - Malawi

Téléfono: + (265) 670 488
Fax: + (265) 670 756
Télex: 44325 "MSD" MI

77. Malí

Direction nationale des industries
(Dirección Nacional de Industrias)
Rue Famalo Coulibaly
BP 278
Bamako - Malí

Teléfono: + (223) 22 57 56
 + (223) 22 06 63
Fax: + (223) 22 61 37

78. Malta

Malta Standards Authority
(Organismo de Normas de Malta)
Evans Building
Merchants Street
La Valetta VLT 03 - Malta

Teléfono: + (356) 2124 24 20
Fax: + (356) 2124 24 06
Correo electrónico: fefarr@msa.org.mt
 info@msa.org.mt
Sitio Web: www.msa.org.mt

Servicio de Información OMC/OTC, miembro correspondiente de la Organización Internacional de Metrología Legal (OIML), miembro de la Comisión Electrotécnica Internacional (CEI) y de la Organización Internacional de Normalización (ISO).

79. Marruecos

Ministry of Industry, Trade and The upgrade of the Economy
(Ministerio de Industria, Comercio y Fomento de la Economía)
Standardization and Quality Promotion Division
(División de Normalización y Promoción de la Calidad)
Moroccan Industrial Standardization Service (SNIMA)
(Servicio de Normalización Industrial de Marruecos)
Angle Avenue Kamal Zebdi et Rue dadi
Secteur 21, Hay Riad
Rabat - Marruecos

Teléfono: + (212) 37-71 62 14
Fax: + (212) 37-71 17 98
Correo electrónico: snima@mcinet.gov.ma

80. Mauricio

Mauritius Standards Bureau
(Oficina de Normas de Mauricio)
Villa Road
Moka - Mauricio

Teléfono: + (230) 433 36 48
Fax: + (230) 433 50 51/
+ (230) 433 51 50

Contacto: Sra. K. D. Rajcoomar

81. México

Dirección General de Normas
Av. Puente de Tecamachalco N° 6, 3^{er} piso
Colonia Lomas de Tecamachalco
C.P. 53950
Naucalpan, Estado de México
México

Teléfono: + (52 5) 729 94 80
Fax: + (52 5) 729 94 84
Correo electrónico: cidgn@economia.gob.mx
maromo@economia.gob.mx

Contacto: Miguel Aguilar Romo

82. Moldova

Information Center of Standardization and Certification
(Centro de Información sobre Normalización y Certificación)
Department of Standards and Metrology
(Departamento de Normas y Metrología)
28, E. Coca St.
Chisinau, Moldova - 2039

Teléfono: + (373-2) 75 09 81, ext. 116
Fax: + (373-2) 75 05 81
Correo electrónico: standart@standart.mldnet.com

Contacto: Sr. Vasile Lupashcu

83. Mongolia

Mongolian National Centre for Standardization and Metrology
(Centro Nacional de Normalización y Metrología de Mongolia)
Peace Street 46 A
Ulaanbaatar 51 - Mongolia

Teléfono: + (976 1) 358 349
Fax: + (976 1) 358 032

84. Mozambique

Instituto Nacional de Normalização e Qualidade - INNOQ
(Instituto Nacional de Normalización y Calidad)
Av. 25 de Setembro, 1179 - 2 andar
C.P. 2983, Maputo - Mozambique

Teléfono: + (258 1) 303 822
+ (258 1) 303 823
Fax: + (258 1) 303 658
Correo electrónico: innoq@emilmoz.com

85. Myanmar

Director General
Directorate of Trade
(Dirección de Comercio)
Ministry of Commerce
(Ministerio de Comercio)
228-240 Strand Road
Yangon - Myanmar

Teléfono: + (95 1) 286 442
+ (95 1) 283 235
Fax: + (95 1) 289 578

86. Namibia

Namibia Standards Information and Quality Office (NSIQO)
(Oficina de Información sobre Normas y Calidad de Namibia)
Private Bag 13340
Windhoek - Namibia

Teléfono: + (264) 61 283 7111
Fax: + (264) 61 220 227
Correo electrónico: nsiquo@mti.gov.na

87. Nicaragua

Ministerio de Fomento, Industria y Comercio
Dirección de Tecnología, Normalización y Metrología
Centro de Información sobre Obstáculos Técnicos al Comercio
Dirección: Km 6, carretera a Masaya frente a Camino de Oriente
Nicaragua

Teléfono: + (505) 267 0161
Extensiones: 1032; 1138; 1134; 1130
Fax: + (505) 267 2019
Correo electrónico: jorge.torres@mific.gob.ni
dtm@mific.gob.ni
Sitio Web: www.mific.gob.ni/docushare/dscgi/dscgi/ds.pv/View/Collection-127

88. Níger

Ministère du Commerce, de l'industrie, de l'artisanat et
de la Promotion du Secteur Privé
(Ministerio de Comercio, Industria, Artesanía y Promoción del Sector Privado)
Direction de la Normalisation, de la Qualité et de la Métrologie
(Dirección de Normalización, Calidad y Metrología)
BP: 480 Niamey - Níger

Téléfono: + (227) 73 69 50
Fax: + (227) 73 21 50
Correo electrónico: dnqm2002@yahoo.fr

89. Nigeria

The Director-General
(Director General)
Standards Organization of Nigeria
(Organización de Normas de Nigeria)
Federal Secretariat
9th floor, Phase 1
Ikoyi, Lagos - Nigeria

Téléfono: + (234 1) 68 26 15
Fax: + (234 1) 68 18 20

90. Noruega

Standards Norway
PO Box 242,
1326 Lysaker - Noruega

Téléfono: + (47) 67 83 86 00
Fax: + (47) 67 83 86 01
Correo electrónico: info@standard.no
Sitio Web: www.standard.no

91. Nueva Zelandia

Standards New Zealand
(Asociación Neozelandesa de Normalización)
Radio New Zealand House
155 The Terrace
Private Bag 2439
Wellington - Nueva Zelandia

Téléfono: + (64 4) 498 59 90
Fax: + (64 4) 498 59 94
Correo electrónico: wto@standards.co.nz

92. Omán

National Enquiry Point and Information Centre (NEPIC)
(Servicio Nacional de Información)
P.O. Box 550, Postal Code 113
Mascate - Sultanía de Omán

Teléfono: + (968) 77 17 252
Fax: + (968) 77 17 040
Correo electrónico: contact@enquiryoman.gov.om
Sitio Web: www.enquiryoman.gov.om

93. Países Bajos

a) Párrafo 1.1 del artículo 10

Ministry of Finance
(Ministerio de Hacienda)
Central Licensing Office for Imports and Exports
(Oficina Central de Licencias de Importación y Exportación)
Tax and Customs Administration
(Administración Fiscal y Aduanera)
Section EEC/WTO - Notifications
(Sección CEE/OMC - Notificaciones)
P.O. Box 30003
9700 RD GRONINGEN - Países Bajos

Teléfono: + (31-50) 5232.133/5232.134/5232.135
Fax: + (31-50) 5232.159
Correo electrónico: enquiry.point@tiscali-business.nl;
enquiry.point2@tiscali-business.nl

La CDIU se encarga de la aplicación de las reglamentaciones en la esfera del comercio internacional y del suministro de información sobre reglamentos técnicos, con inclusión de las notificaciones.

b) Párrafo 1.2 del artículo 10

Nederlands Normalisatie-Instituut (NEN)
(Instituto Neerlandés de Normalización)
P.O. Box 5059
2600 GB DELFT - Países Bajos

Teléfono: + (31-15) 2690391
Fax: + (31-15) 2690271
Sitio Web: www.nen.nl

Países Bajos (Cont.)

- c) Párrafo 1.3 del artículo 10

Raad voor Accreditatie
(Consejo Neerlandés de Acreditación)
P.O. Box 2768
3500 GT UTRECHT - Países Bajos

Teléfono: + (31-30) 2394500
Fax: + (31-30) 2394539
Correo electrónico: postmaster@rva.nl

94. Pakistán

- a) Actividades de normalización y certificación a cargo del Instituto de Normas del Pakistán:

Pakistan Standards Institution
(Instituto de Normas del Pakistán)
39 Garden Road
Saddar, Karachi 74400 - Pakistán

Teléfono: + (92 21) 77 29 527
Fax: + (92 21) 77 28 124

- b) Reglamentos técnicos relativos a la inocuidad de los alimentos y la salud pública:

Ministry of Health, Social Welfare and Population Planning
(Ministerio de Sanidad, Bienestar Social y Planificación Demográfica)
Government of Pakistan
(Gobierno del Pakistán)
Secretariat Block 'C', Islamabad - Pakistán

Teléfono: + (92 51) 820 930
Fax: + (92 51) 829 703

95. Panamá

Dirección General de Normas y Tecnología Industrial (DGNTI)
Ministerio de Comercio e Industrias
Av. Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison, Tercer Piso
Panamá - República de Panamá

Teléfono: + (507) 360 0716
+ (507) 360 0700
+ (507) 370 0600
Fax: + (507) 360 0721
Correo electrónico: dgnti@mici.gob.pa
Sitio Web: www.mici.gob.pa

96. Papua Nueva Guinea

Director General
National Institute of Standards and Industrial Technology (NISIT)
(Instituto Nacional de Normas y Tecnología Industrial)
P.O. Box 3042
BOROKO - Papua Nueva Guinea

Teléfono: + (675) 323 18 52
+ (675) 311 21 46
Fax: + (675) 325 87 93
Correo electrónico: jmoses@nisit.gov.pg
Sitio Web: www.nisit.gov.pg

Contacto: Sr. Johnny Moses

97. Perú

Comisión de Reglamentos Técnicos y Comerciales
Instituto de Defensa de la Competencia y de la Propiedad Intelectual
Calle La Prosa N° 138
Lima 41 - Perú

Teléfono: + (51 1) 224 78 00
Fax: + (51 1) 224 03 48
+ (51 1) 224 03 47
Correo electrónico: amello@indecopi.gob.pe

98. Polonia

Polski Komitet Normalizacyjny (PKN)
(Comité Polaco de Normalización)
WTO/TBT National Enquiry Point
(Servicio Nacional de Información OMC/OTC)
Swietokrzyska St. 14
P.O. Box 411
P1-00-950 Varsovia - Polonia

Teléfono: + (48 22) 556 7723
Fax: + (48 22) 556 7416
Correo electrónico: krzysztof.dux@pkn.com.pl/
oidsekr@pkn.com.pl

Contacto: Sr. Krzysztof Dux

99. Portugal

Instituto Português da Qualidade
(Instituto Português de la Calidad)
Rua António Gião, 2
P - 2829-513 Caparica - Portugal

Teléfono: + (351-1) 2948 100/29 48 236
Fax: + (351-1) 2948 101/8222/8223
Correo electrónico: cpires@mail.ipq.pt
Sitio Web: www.ipq.pt

100. Reino Unido

a) Párrafo 1 del artículo 10

Department of Trade and Industry
(Departamento de Comercio e Industria)
Bay 304, Kingsgate House
66-74 Victoria Street
Londres SW1E 6SW - Reino Unido

Teléfono: + (44 207) 215 45 41
Fax: + (44 207) 215 42 49
Correo electrónico: marilyn.swain@dti.gsi.gov.uk

Contacto: Sra. Marilyn Swain (Responsible officer) (Oficial Responsable)

b) Párrafo 3 del artículo 10

Technical Information Group
British Standards Institution
(Grupo de Información Técnica del Instituto Británico de Normas)
389 Chiswick High Road
Londres W4 4AL - Reino Unido

Teléfono: + (44 208) 996 71 11
Fax: + (44 208) 996 70 48
Correo electrónico: the@bsi-global.com
Sitio Web: www.bsi-global.com/export

101. República Checa

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
(Oficina Checa de Normas, Metrología y Verificación)
WTO Enquiry Point
(Servicio de Información OMC)
Gorazdova 24
P.O. Box 49
128 01 Praga 2 - República Checa

Teléfono: + (420) 224 907 220
Fax: + (420) 224 914 990
Correo electrónico: wto.tbt@unmz.cz
Sitio Web: www.unmz.cz

Contacto: Dra. Lucie Nad'ová

102. República Dominicana

Comité Nacional para la aplicación del Acuerdo para las Medidas Sanitarias y Fitosanitarias y del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.
Secretaría de Estado de Relaciones Exteriores.
Ave. Independencia 752.
Santo Domingo - República Dominicana

Teléfonos: + (809) 535-6280, Ext.: 2380
Telefax: + (809) 535-6377
Correo electrónico: acientificos@serex.gov.do

103. República Eslovaca

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR
(Oficina Eslovaca de Normas, Metrología y Pruebas - UNMS)
WTO Enquiry point
(Servicio de información OMC)
Štefanovičova 3 - P.O. Box 76
810 05 Bratislava - República Eslovaca

Teléfono: + (421 2) 5249 78.86
Fax: + (421 2) 5249 78.86
Correo electrónico: infonot@normoff.gov.sk

104. República Kirguisa

National Institute for Standards and Metrology of the Kyrgyz Republic (NISM)
(Instituto Nacional de Normalización y Metrología de la República Kirguisa)
197, Panfilov street,
720040 Bishkek - República Kirguisa

Teléfono: + (996 312) 66 14 56
Fax: + (996 312) 66 13 67
Correo electrónico: gifs@kmc.bishkek.gov.kg

105. Rumania

Asociatia de Standardizare din România (ASRO)
(Asociación de Normas de Rumania)
Str. Mendeleev 21-25
70168 Bucarest 1 - Rumania

Teléfono: + (40 1) 211 32 96
Fax: + (40 1) 210 08 33
Correo electrónico: irs@kappa.ro

106. San Vicente y las Granadinas

Saint Vincent and the Grenadines Bureau of Standards
(Oficina de Normas de San Vicente y las Granadinas)
P.O. Box 1506
Kingstown
San Vicente - Indias Occidentales

Teléfono: + (784) 457 80 92
Fax: + (784) 457 81 75
Correo electrónico: svgbs@caribsurf.com

107. Santa Lucía

Saint Lucia Bureau of Standards
(Oficina de Normas de Santa Lucía)
Bisee Industrial Estate
Box CP 5412
Castries - Santa Lucía, Indias Occidentales

Teléfono: +(1 758) 453 0049 / 456 0546 / 456 0102
Fax: +(1 758) 452 3561
Sitio Web: www.slbs.org.lc
Correo electrónico: slbs@candw.lc
info@slbs.org.lc

108. Singapur

- a) Organismo nacional de normalización y reglamentos técnicos relativos a determinados aparatos y productos eléctricos, electrónicos y de gas de uso doméstico:

Standards, Productivity and Innovation Board (SPRING Singapore)
(Junta de Normas, Productividad e Innovación)
2 Bukit Merah Central - Singapur 159835

Teléfono: + (65) 6279 18 05
Fax: + (65) 6278 69 90
Correo electrónico: stn@spring.gov.sg
Sitios Web: www.spring.gov.sg
www.standards.org.sg

- b) Reglamentos técnicos relativos a determinados componentes y accesorios eléctricos:

Energy Market Authority
(Autoridad del Mercado de la Energía)
111 Somerset Road
15-06 - Singapur 238164

Teléfono: + (65) 6835 80 46
Fax: + (65) 6835 80 44

Singapur (Cont.)

- c) Reglamentos técnicos relativos a los alimentos elaborados:

Food Control Division
(División de Control de Alimentos)
Agri-Food and Veterinary Authority
(Autoridad Veterinaria y del Sector Agroalimentario)
5 Maxwell Road 18 - 00
Tower Block, MND Complex - Singapur 069110

Teléfono: + (65) 6325 85 82
Fax: + (65) 6325 12 21
+ (65) 6324 45 63
Correo electrónico: Chu_Sin-I@ava.gov.sg
Sitio Web: www.ava.gov.sg

109. Sri Lanka

- a) Normas técnicas

Director General of Sri Lanka Standards Institute
(Director General del Instituto de Normas de Sri Lanka)
17, Victoria Place
Elvitigala Mawatha
Colombo 08 - Sri Lanka

Teléfono: + (94 1) 671574
Fax: + (94 1) 671579
Correo electrónico: dgslsi@sltnet.lk

- b) Director of Commerce
(Director de Comercio)
Department of Commerce
(Departamento de Comercio)
"Rakshana Mandiraya"
21 Vauxhall Street
Colombo 2 - Sri Lanka

Teléfono: + (94 1) 29 733 / 43 61 14
Fax: + (94 1) 43 02 33
Télex: 21908 COMMERCE

110. Sudáfrica

South African Bureau of Standards (SABS)
(Oficina Sudafricana de Normas)
Standards Information Centre
(Centro de Información sobre Normas)
Private Bag X191
0001 PRETORIA - Sudáfrica

Teléfono: + (2712) 428 6234
Fax: + (2712) 428 6116
Correo electrónico: GELDENE@sabs.co.za

Contacto: Sr. Elton Geldenhuys

111. Suecia

National Board of Trade
(Dirección Nacional de Comercio) (párrafos 1 a 3 del artículo 10)
Swedish WTO-TBT Enquiry Point
(Servicio sueco de información OMC/OTC)
Kommerskollegium
Box 6803
S-11386 Estocolmo - Suecia

Teléfono: + (46-8) 690.48.00
Fax: + (46-8) 690.48.40
Correo electrónico: registrator@kommers.se
christer.arvius@kommers.se

112. Suiza

SNV Swiss Association for Standardization
(Asociación Suiza de Normalización)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur - Suiza

Teléfono: + (41) 52 224 54 55
Fax: + (41) 52 224 54 38
Correo electrónico: switec@snv.ch

113. Swazilandia

Quality Assurance Unit
(Dependencia de Control de Calidad)
Ministry of Enterprise and Employment
(Ministerio de Empresa y Trabajo)
P.O. Box 451
Mbabane - Swazilandia

Teléfono: + (268) 432 01
Fax: + (268) 447 11

114. Tailandia

Reglamentos técnicos relativos a los productos industriales (salvo productos alimenticios y productos agropecuarios):

Thai Industrial Standards Institute (TISI)
(Instituto Tailandés de Normas Industriales)
Ministry of Industry
(Ministerio de Industria)
Rama VI Street
Bangkok 10400 - Tailandia

Teléfono: + (66 2) 202 35 08
+ (66 2) 202 35 12
Fax: + (66 2) 629 89 78
Correo electrónico: stdinfo@tisi.go.th
Sitio Web: www.tisi.go.th

Tailandia (Cont.)

Reglamentos técnicos relativos a los productos alimenticios y los productos agropecuarios:

National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards (ACFS)
(Oficina Nacional de Normas relativas a los Productos Agropecuarios y los Alimentos)
Ministry of Agriculture and Cooperatives
(Ministerio de Agricultura y Cooperativas)
3 Rajadamnern-Nok Avenue
Bangkok 10200 - Tailandia

Teléfono: + (66 2) 629 89 79
Fax: + (66 2) 629 89 70
Correo electrónico: sps@acfs.go.th
anut@acfs.go.th
Sitio Web: www.acfs.go.th

115. Tanzania

Principal Secretary
(Secretario Principal)
Ministry of Industries and Trade
(Ministerio de Industria y Comercio)
P.O. Box 9503
DAR ES SALAM - Tanzania

Fax: + (255) 22 2180075
Correo electrónico: ps@mit.go.tz

Director
Tanzania Bureau of Standards
(Oficina de Normas de Tanzania)
P.O. Box 9524
DAR ES SALAM - Tanzania

Teléfono: + (255) 22 2450 298
+ (255) 22 2450 206
Fax: + (255) 22 2450 983 / 059
Correo electrónico: tbsinfo@uccmail.co.tz
standards@avu.org

116. Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu

Bureau of Standards, Metrology and Inspection
(Oficina de Normas, Metrología e Inspección)
Ministry of Economic Affairs
(Ministerio de Asuntos Económicos)
4 Chinan Road, Section 1,
Taipei, 100 - Taiwán

Teléfono: + (886-2) 2343-1916 / 3343-5115
Fax: + (886-2) 2343-1804
Correo electrónico: tbtenq@bsmi.gov.tw
Sitio Web: www.bsmi.gov.tw

117. Trinidad y Tabago

The Director
(Director)
Trinidad and Tobago Bureau of Standards (TTBS)
(Oficina de Normas de Trinidad y Tabago)
P.O. Box 467
Puerto España - Trinidad y Tabago

Teléfono: + (868) 662 88 27
+ (868) 662 44 81/2
Fax: + (868) 663 43 35
Correo electrónico: ttbs@ttbs.org.tt

118. Túnez

a) Normas:

Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle
(Instituto Nacional de Normalización y Propiedad Industrial)
INORPI
Rue 8451 n° 8 par la rue Alain Savary
B.P. 57 - Cité El Khadra
1003 Túnez - Túnez

Teléfono: + (216 71) 78 59 22
Fax: + (216 71) 78 15 63
Correo electrónico: Inorpi@Email.ati.tn
Sitio Web: www.inorpi.gov.tn

Contacto: Sra. Saloua GHEDAMSI

b) Plaguicidas y desinfectantes de uso doméstico:

Ministry of Public Health
(Ministerio de Salud Pública)
Directorate of Environmental Health and Environmental Protection
(Dirección de Higiene y Protección del Medio Ambiente)
Bab Saâdoun
Túnez - Túnez

Teléfono: + (216 1) 56 71 15
Fax: + (216 1) 57 60 10

Contacto: Sr. Shlaheddine CHENITI

c) Reglamentos técnicos en otros sectores:

Ministry of Trade
(Ministerio de Comercio)
Directorate-General of Competition and Internal Trade
(Dirección General de Competencia y Comercio Interior)
6, rue Venezuela
1002 Tunis Belvédère - Túnez

Teléfono: + (216 1) 78 08 15
Fax: + (216 1) 78 18 47

119. Turquía

- a) Servicio de información a los efectos del párrafo 1 del artículo 10 (a excepción del apartado 2):

Prime Ministry
(Primer Ministro)
Undersecretariat for Foreign Trade
(Subsecretaría de Comercio Exterior)
General Directorate for Standardization for Foreign Trade
(Dirección General de Normalización para el Comercio Exterior)
06510 Emek Ankara - Turquía

Teléfono: + (90 312) 212 58 96
+ (90 312) 212 87 17
Fax: + (90 312) 212 87 68
Correo electrónico: dtsdtobil@dtm.gov.tr

- b) Servicio de información a los efectos del párrafo 1.2 del artículo 10:

Turkish Standards Institution
(Institución Turca de Normas)
Necatibey Cad. N° 112 Bakanhklar
06100 Ankara - Turquía

Teléfono: + (90 312) 418 01 15
Fax: + (90 312) 418 01 16
Correo electrónico: biedb@tse.org.tr

120. Uganda

Uganda National Bureau of Standards (UNBS)
(Oficina Nacional de Normas de Uganda)
Plot M217 Nakawa Industrial Area
P.O. Box 6329
Kampala - Uganda

Teléfono: + (256) 041 22 23 67,
+ (256) 041 22 23 69
Fax: + (256) 041 28 61 23
Correo electrónico: unbs@afsat.com (general)
Sitio Web: www.unbs.org

Contacto: George Opiyo
Correo electrónico: george.opiyo@unbs.org

121. Uruguay

Dirección General para Asuntos Económicos Internacionales
Ministerio de Relaciones Exteriores
Colonia 1206
Montevideo - Uruguay

Teléfono: + (598 2) 902 06 18
Fax: + (598 2) 901 74 13
Correo electrónico: dioe42@mrree.gub.uy

Dirección General de Comercio del Ministerio de Economía y Finanzas
Servicio de Información Comercial
Colonia 1206 - PB
C.P. 11.100
Montevideo - Uruguay

Teléfono: + (598 2) 900 26 22
Fax: + (598 2) 902 82 06
Correo electrónico: sic@dgc-mef.gub.uy

122. Venezuela

Ministerio de la Producción y el Comercio
Viceministerio de Industria
Servicio Autónomo Nacional de Normalización, Calidad, Metrología y
Reglamentos Técnicos (SENCAMER)
Avenida Libertador, Centro Comercial Los Cedros, PH
Apartado Postal 1050
Caracas - Venezuela

Teléfono: + (58-212) 761 8671/ 761 4520
Fax: + (58-212) 761 5464
Correo electrónico: npunto@cantv.net
Sitio Web: www.sencamer.gov.ve

123. Zambia

- a) Zambia Bureau of Standards
(Oficina de Normas de Zambia)
The Director
(Director)
P.O. Box 50259
ZA 15101
Ridgeway
Lusaka - Zambia

Teléfono: + (260 1) 231 385
Fax: + (260 1) 238 483
Correo electrónico: zabs@zamnet.zm

Zambia (Cont.)

- b) Permanent Secretary/Attention of Director of Trade
(Secretario Permanente/A la atención del Director de Comercio)
Ministry of Commerce, Trade and Industry
(Ministerio de Comercio e Industria)
P.O. Box 31968, Lusaka - Zambia

Teléfono: + (260 1) 228 301/9
Fax: + (260 1) 226 673

- c) Zoo-Sanitary (Animal/animal material)
(Servicio Zoosanitario (animales/materias de origen animal))
Senior Veterinary Officer
(Oficial Veterinario Superior)
Department of Animal Production and Health
(Departamento de Producción Pecuaria y Sanidad Animal)
Mulungushi House
P.O. Box 50060, Lusaka - Zambia

Teléfono: + (260 1) 250 274
+ (260 1) 252 608
Fax: + (260 1) 236 283

- d) Phytosanitary Service (Plant material)
(Servicio Fitosanitario (materias de origen vegetal))
Mount Makulu Research Station
P/B 7 Chilanga - Zambia

Teléfono: + (260 1) 278 655
+ (260 1) 278 242
Fax: + (260 1) 230 62 22

124. Zimbabwe

- a) Normas y sistemas de certificación:

The Director General
(Director General)
Standards Association of Zimbabwe (SAZ)
(Asociación de Normas de Zimbabwe)
P.O. Box 2259
Northend Close, Northridge Park
Borrowdale, Harare - Zimbabwe

Teléfono: + (263 4) 882 017-19
+ (263 4) 885 511/2
Fax: + (263 4) 882 020
Correo electrónico: info@saz.org.zw

Zimbabwe (Cont.)

b) Productos agropecuarios:

The Permanent Secretary
(Secretario Permanente)
Ministry of Agriculture
(Ministerio de Agricultura)
1 Borrowdale Road
P/Bag 7701
Causeway, Harare - Zimbabwe

Teléfono: + (263 4) 708 061
Fax: + (263 4) 734 646

c) Inocuidad de los alimentos y salud pública:

Ministry of Health and Child Welfare
(Ministerio de Sanidad y Bienestar de la Infancia)
P.O. Box CY 1122
Causeway
Harare - Zimbabwe

Teléfono: + (263 4) 730 011
Fax: + (263 4) 729 154
